

Landesinstitut für Statistik

Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19<https://astat.provinz.bz.it>
astat@provinz.bz.it

Istituto provinciale di statistica

Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19<https://astat.provincia.bz.it>
astat@provincia.bz.it

15

April
aprile
2025

astat info

Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen - 2024

Esami di bilinguismo e trilinguismo - 2024

Auf einen
Blick:
A colpo
d'occhio:

5.784

Zweisprachigkeitsnach-
weise ausgestelltattestati di bilinguismo
rilasciati

32,2%

Eingeschriebene, die nicht
zur Prüfung antretenpersone iscritte che non si
presentano all'esame

38,8%

Nachweise aufgrund von
Sprachzertifikatenattestati che derivano da
certificazioni linguistiche

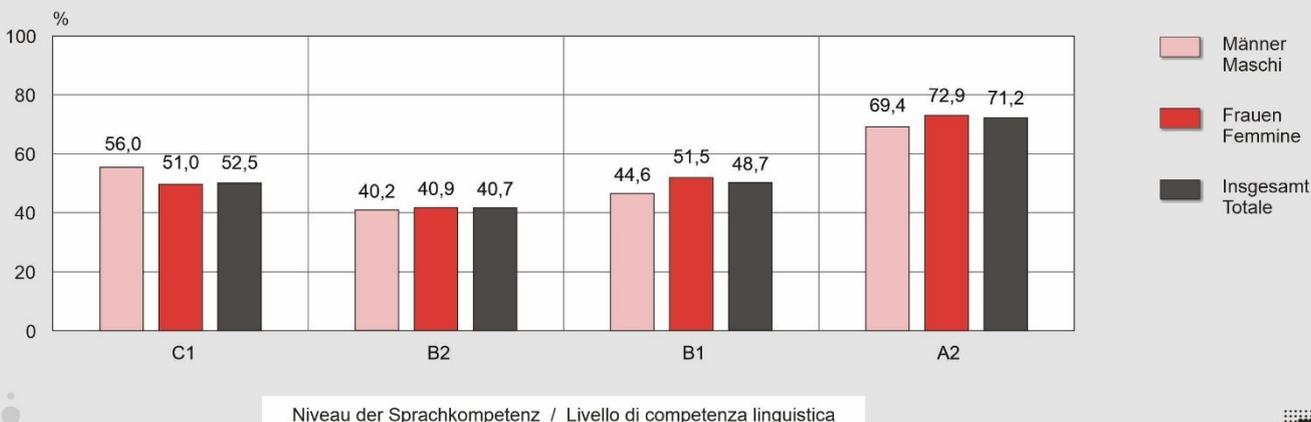
63,3%

Erfolgsquote bei den
Ladinischprüfungenquota di successo per
gli esami del ladino

2024 melden sich insgesamt 10.444 Personen zu den Standardprüfungen an, wovon jedoch 3.361 nicht zum Prüfungstermin erscheinen. 3.541 Kandidatinnen und Kandidaten bestehen die Prüfung. Dabei erreichen die Frauen mit Ausnahme des C1-Niveaus höhere Erfolgsquoten als die Männer.

Nel 2024 agli esami standard per il conseguimento dell'attestato di bilinguismo si iscrivono 10.444 persone. Di queste, 3.361 non si presentano all'esame, mentre 3.541 candidate e candidati lo superano. Ad eccezione del livello C1, le donne raggiungono tassi di successo più elevati degli uomini.

Graf. 1

Erfolgsquote bei den Zweisprachigkeitsprüfungen nach Niveau der Sprachkompetenz und Geschlecht - 2024
Werte je 100 eingeschriebene PersonenQuota di successo agli esami di bilinguismo per livello di competenza linguistica e sesso - 2024
Valori ogni 100 persone iscritte

5.784 ausgestellte Zweisprachigkeitsnachweise

2024 stellt die Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen des Landes 5.784 Zweisprachigkeitsnachweise aus, davon 3.541 nach bestandener herkömmlicher Zweisprachigkeitsprüfung, 1.509 nach bestandener einsprachiger Prüfung und 734 aufgrund der Anerkennung eines Titels, ohne weitere Prüfung. Die beiden zuletzt genannten Arten machen 38,8 % aller ausgestellten Zweisprachigkeitsnachweise aus.

Rilasciati 5.784 attestati di bilinguismo

Nel 2024 il Servizio esami di bi- e trilinguismo della Provincia rilascia 5.784 attestati di bilinguismo, di cui 3.541 a seguito del superamento dell'esame convenzionale nelle due lingue, 1.509 dopo aver superato l'esame monolingue e 734 in base al riconoscimento di titoli, senza alcun esame successivo. Le ultime due modalità rappresentano il 38,8% di tutti gli attestati di bilinguismo rilasciati.

Tab. 1

Ausgestellte Zweisprachigkeitsnachweise nach Art und Niveau der Sprachkompetenz - 2024

Attestati di bilinguismo per modalità di rilascio e livello di competenza linguistica - 2024

| NIVEAU | Zweisprachigkeitsprüfung Esame di bilinguismo | | | Zertifikate mit einsprachiger Prüfung Certificazioni con esame monolingue | | | Zertifikate ohne Prüfung Certificazioni senza esame | Ausgestellte Nachweise insgesamt Totale attestati rilasciati | LIVELLO |
|------------------|---|-------------------------------------|-------------|---|-------------------------------------|-------------|---|---|---------------|
| | Angetretene Kandidatinnen und Kandidaten Candidate e candidati presenti | Prüfung bestanden Esame superato | | Angetretene Kandidatinnen und Kandidaten Candidate e candidati presenti | Prüfung bestanden Esame superato | | | | |
| | | N | % | | N | % | | | |
| C1 | 2.068 | 1.086 | 52,5 | 377 | 334 | 88,6 | 328 | 1.748 | C1 |
| B2 | 2.779 | 1.130 | 40,7 | 817 | 804 | 98,4 | 208 | 2.142 | B2 |
| B1 | 1.187 | 578 | 48,7 | 299 | 297 | 99,3 | 58 | 933 | B1 |
| A2 | 1.049 | 747 | 71,2 | 80 | 74 | 92,5 | 140 | 961 | A2 |
| Insgesamt | 7.083 | 3.541 | 50,0 | 1.573 | 1.509 | 95,9 | 734 | 5.784 | Totale |

Quelle: Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Servizio esami di bi- e trilinguismo, elaborazione ASTAT

Erfolgsquoten schwanken nach Niveau und Alter

Insgesamt legen mehr Frauen als Männer die herkömmliche Zweisprachigkeitsprüfung ab. Ihre Erfolgsquoten weichen aber nur geringfügig von jenen der Männer ab.

Im Allgemeinen besteht rund die Hälfte aller angetretenen Kandidatinnen und Kandidaten die Prüfung. Auf Niveau C1 beträgt die Erfolgsquote 52,5 %, auf Niveau B2 40,7 % und auf Niveau B1 48,7 %. Die Prüfungen auf A2-Niveau bestehen 71,2 % der Angetretenen.

Damit übersteigen die Erfolgsquoten der Zweisprachigkeitsprüfungen für alle Kompetenzebenen, mit Ausnahme des Niveaus A2, den Vorjahreswert.

I tassi di successo variano a seconda del livello e dell'età

Più donne che uomini sostengono l'esame di bilinguismo classico. Tuttavia, i loro tassi di successo differiscono solo leggermente da quelli degli uomini.

In generale circa la metà dei candidati che sostengono l'esame di bilinguismo lo supera. La quota di successo per il livello C1 si attesta al 52,5%, per il livello B2 al 40,7% e per il livello B1 al 48,7%, valore che sale al 71,2% per l'A2.

Rispetto all'anno precedente si registra un aumento delle quote di successo degli esami di bilinguismo per tutti i livelli di competenza, tranne che per il livello A2.

Verlauf der Zweisprachigkeitsprüfungen nach Niveau der Sprachkompetenz und Geschlecht - 2024

Risultati degli esami di bilinguismo per livello di competenza linguistica e sesso - 2024

| GESCHLECHT | Eingeschriebene Kandidatinnen und Kandidaten Candidate e candidati iscritti | Angetretene Kandidatinnen und Kandidaten Candidate e candidati presenti | | Prüfung bestanden Esame superato | | SESSO |
|------------------------|--|--|-------------|-------------------------------------|-------------|---------------|
| | | N | % | N | % | |
| Niveau C1 / Livello C1 | | | | | | |
| Männer | 908 | 625 | 68,8 | 350 | 56,0 | Maschi |
| Frauen | 2.134 | 1.443 | 67,6 | 736 | 51,0 | Femmine |
| Insgesamt | 3.042 | 2.068 | 68,0 | 1.086 | 52,5 | Totale |
| Niveau B2 / Livello B2 | | | | | | |
| Männer | 1.287 | 889 | 69,1 | 357 | 40,2 | Maschi |
| Frauen | 2.718 | 1.890 | 69,5 | 773 | 40,9 | Femmine |
| Insgesamt | 4.005 | 2.779 | 69,4 | 1.130 | 40,7 | Totale |
| Niveau B1 / Livello B1 | | | | | | |
| Männer | 717 | 484 | 67,5 | 216 | 44,6 | Maschi |
| Frauen | 1.095 | 703 | 64,2 | 362 | 51,5 | Femmine |
| Insgesamt | 1.812 | 1.187 | 65,5 | 578 | 48,7 | Totale |
| Niveau A2 / Livello A2 | | | | | | |
| Männer | 777 | 506 | 65,1 | 351 | 69,4 | Maschi |
| Frauen | 808 | 543 | 67,2 | 396 | 72,9 | Femmine |
| Insgesamt | 1.585 | 1.049 | 66,2 | 747 | 71,2 | Totale |

Quelle: Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Servizio esami di bi- e trilinguismo, elaborazione ASTAT

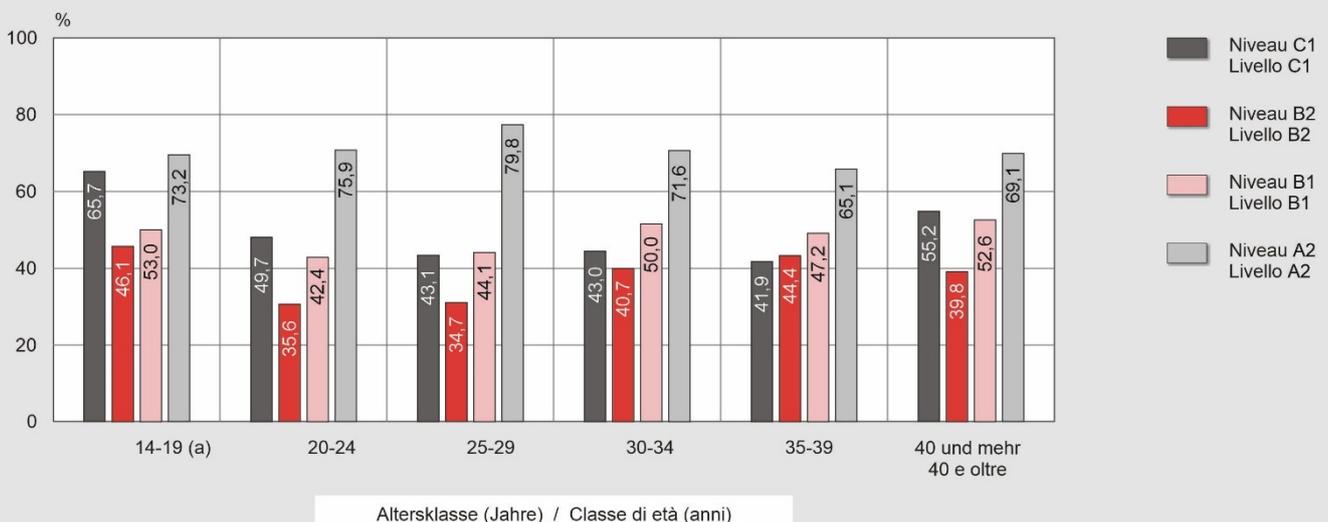
Graf. 2

Erfolgsquote bei den Zweisprachigkeitsprüfungen nach Niveau der Sprachkompetenz und Altersklasse - 2024

Werte je 100 eingeschriebene Personen

Quota di successo agli esami di bilinguismo per livello di competenza linguistica e classe di età - 2024

Valori ogni 100 persone iscritte



(a) Für die Niveaus C1 und B2 gilt ein Mindestalter von 16 Jahren.
L'età minima di accesso per i livelli C1 e B2 è 16 anni.



Bei der Aufschlüsselung nach Altersklasse der Prüflinge sind auf Niveau C1 die größten Unterschiede feststellbar. Dabei fällt die Erfolgsquote der 14- bis 19-Jährigen mit 65,7 % am höchsten und jene der 30- bis 34-Jährigen mit 43,0 % am niedrigsten aus. Die absolut höchste Erfolgsquote verzeichnet die Altersklasse der 25- bis 29-Jährigen auf Niveau A2 (79,8 %), während sie auf Niveau B2 die insgesamt niedrigste Erfolgsquote (34,7 %) aufweist.

L'analisi della quota di successo per fascia d'età delle persone esaminate evidenzia per il livello C1 le maggiori differenze: si osserva, infatti, un picco di successo nella fascia d'età compresa tra i 14 ed i 19 anni, con una quota pari al 65,7%, mentre con il 43,0% la quota più bassa si rileva nella fascia dai 30 ai 34 anni, pari al 43,0%. La quota di successo più alta in assoluto si registra nel livello A2, nella fascia d'età dai 25 ai 29 anni (79,8%), mentre quella più bassa si trova nella stessa fascia di età del livello B2 (34,7%).

Niveau B2 über mehrere Jahre Schlusslicht bei Erfolgsquote

Die Erfolgsquoten der Zweisprachigkeitsprüfungen sind in den vergangenen Jahren stetig gestiegen. Dabei bestätigt sich, dass die höchsten Erfolgsquoten auf Niveau A2 erreicht werden: Im Jahr 2016 liegt der Wert bei 69,2 %, 2020 bei 76,7 % und 2024 bei 71,2 %. Die niedrigste Erfolgsquote wird hingegen in allen drei betrachteten Jahren auf Niveau B2 festgestellt (2024 sind es 40,7 %, 2020 33,6 % und 2016 26,7 %).

Livello B2 per diversi anni fanalino di coda nella quota di successo

Le quote di successo degli esami di bilinguismo sono cresciute costantemente negli ultimi anni. Da un confronto temporale si evince che le quote di successo più elevate si registrano al livello A2: nel 2016 questo valore si attesta al 69,2%, nel 2020 raggiunge il 76,7% e nel 2024 il 71,2%. La quota di successo più bassa si registra invece in tutti e tre gli anni osservati al livello B2 (40,7% nel 2024, 33,6% nel 2020 e 26,7% nel 2016).

Die Erfolgsquote auf Niveau C1 ist in den Bezugsjahren am stärksten angestiegen, und zwar von 32,9 % im Jahr 2016 auf 47,6 % im Jahr 2020 und auf 52,5 % im Jahr 2024.

L'aumento maggiore della quota di successo si attesta nel livello C1 e cioè dal 32,9% nel 2016 al 47,6% nel 2020 e al 52,5% nel 2024.

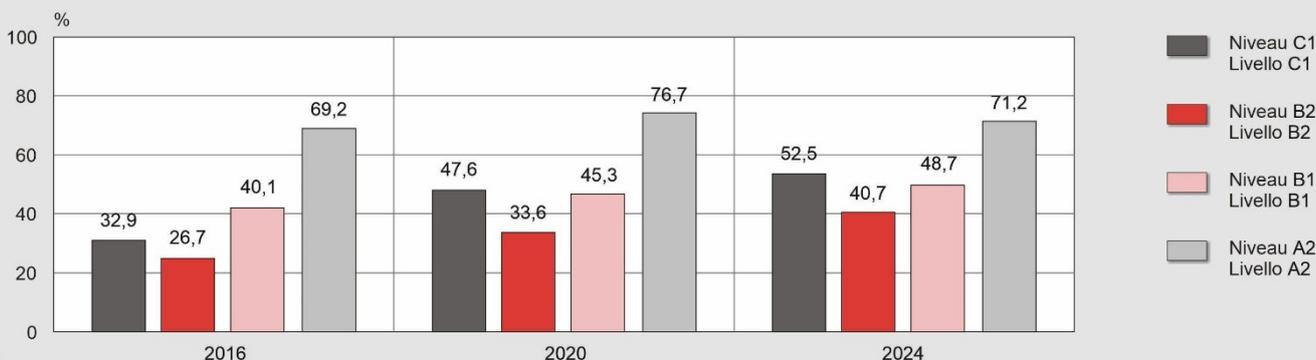
Graf. 3

Erfolgsquote bei den Zweisprachigkeitsprüfungen nach Niveau der Sprachkompetenz und Geschlecht - 2016, 2020 und 2024

Valori per 100 persone iscritte

Quota di successo agli esami di bilinguismo per livello di competenza linguistica e sesso - 2016, 2020 e 2024

Valori ogni 100 persone iscritte



© astat 2025 - vg



Hohe Erfolgsquote bei Prüfungen nach Vorlage von Sprachzertifikaten

2024 treten insgesamt 1.573 Personen zur einsprachigen Prüfung an, 64 mehr als im Vorjahr (+4,2 %). In 8 Fällen wird der Antrag auf Anerkennung des Sprachzertifikates und somit auf Zulassung zur einsprachigen Prüfung abgewiesen.

377 Personen treten zur einsprachigen Prüfung für das Niveau C1 an und die Erfolgsquote beträgt 88,6 %. 817 Personen treten zur Prüfung auf Niveau B2 an und 98,4 % bestehen sie. 299 Personen stellen sich der Prüfung auf Niveau B1 und erreichen eine Erfolgsquote von 99,3 %. Weitere 80 Kandidatinnen und Kandidaten treten zur Prüfung auf Niveau A2 an (Erfolgsquote von 92,5 %).

Insgesamt beträgt die Erfolgsquote der einsprachigen Prüfungen für die Anerkennung von Sprachzertifikaten 95,9 %.

Alta quota di successo agli esami con certificazioni linguistiche

Nel 2024, 1.573 persone si sottopongono all'esame monolingue, 64 in più rispetto all'anno precedente (+4,2%). In 8 casi viene respinta la domanda di riconoscimento della certificazione linguistica e quindi di ammissione all'esame monolingue.

377 persone si presentano all'esame monolingue per il livello C1, con una percentuale di promozione pari all'88,6%. Per il livello B2 sono complessivamente 817 persone con una quota di successo pari al 98,4%. Il livello B1 registra 299 presenze con una quota di successo pari al 99,3%, mentre per il livello A2 si esaminano 80 persone, con una promozione del 92,5%.

Complessivamente, la quota di successo degli esami monolingui per le certificazioni linguistiche si attesta al 95,9%.

Tab. 4

Verlauf der einsprachigen Prüfungen nach Niveau der Sprachkompetenz und Geschlecht - 2024

Risultati degli esami monolingue per livello di competenza linguistica e sesso - 2024

| GESCHLECHT | Eingeschriebene Kandidatinnen und Kandidaten Candidate e candidati iscritti | Angetretene Kandidatinnen und Kandidaten Candidate e candidati presenti | | Prüfung bestanden Esami superati | | SESSO |
|------------------------|--|--|-------------|-------------------------------------|-------------|---------------|
| | | N | % | N | % | |
| Niveau C1 / Livello C1 | | | | | | |
| Männer | 133 | 108 | 81,2 | 94 | 87,0 | Maschi |
| Frauen | 321 | 269 | 83,8 | 240 | 89,2 | Femmine |
| Insgesamt | 454 | 377 | 83,0 | 334 | 88,6 | Totale |
| Niveau B2 / Livello B2 | | | | | | |
| Männer | 333 | 294 | 88,3 | 288 | 98,0 | Maschi |
| Frauen | 590 | 523 | 88,6 | 516 | 98,7 | Femmine |
| Insgesamt | 923 | 817 | 88,5 | 804 | 98,4 | Totale |
| Niveau B1 / Livello B1 | | | | | | |
| Männer | 131 | 114 | 87,0 | 114 | 100,0 | Maschi |
| Frauen | 206 | 185 | 89,8 | 183 | 98,9 | Femmine |
| Insgesamt | 337 | 299 | 88,7 | 297 | 99,3 | Totale |
| Niveau A2 / Livello A2 | | | | | | |
| Männer | 55 | 44 | 80,0 | 41 | 93,2 | Maschi |
| Frauen | 40 | 36 | 90,0 | 33 | 91,7 | Femmine |
| Insgesamt | 95 | 80 | 84,2 | 74 | 92,5 | Totale |

Quelle: Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Servizio esami di bi- e trilinguismo, elaborazione ASTAT

Erfolgsquote bei Ladinischprüfungen liegt bei 63,3 %

Bei den Prüfungen zur Feststellung der Kenntnis der ladinischen Sprache werden für alle Niveaus der Sprachkompetenz, mit Ausnahme des Niveaus C1, höhere Erfolgsquoten als bei den Zweisprachigkeitsprüfungen verzeichnet. Diese beläuft sich insgesamt auf 63,3 %, wobei Männer auf den Kompetenzniveaus B2 und B1 erfolgreicher als Frauen abschneiden (80,0 % gegenüber 70,6 % auf B2-Niveau bzw. 100,0 % gegenüber 83,3 % auf B1-Niveau). Alle Kandidatinnen und Kandidaten, die zur Prüfung auf A2-Niveau angetreten sind, bestehen diese.

La quota di successo per gli esami di ladino è del 63,3%

Dagli esiti degli esami per l'accertamento della conoscenza del ladino risulta che la quota di successo per tutti i livelli di competenza linguistica - ad eccezione del livello C1 - è più alta rispetto agli esami di bilinguismo. Complessivamente, la quota di successo si attesta al 63,3% con una quota maschile superiore a quella femminile nei livelli di competenza B2 e B1 (80,0% contro 70,6 % per il livello B2, 100,0% contro 83,3% per il livello B1). Tutti i candidati e le candidate che sostengono l'esame per il livello A2 lo superano.

Tab. 5

Ergebnisse der Prüfungen zur Feststellung der Kenntnis der ladinischen Sprache nach Niveau der Sprachkompetenz und Geschlecht - 2024

Risultati degli esami per l'accertamento della lingua ladina per livello di competenza linguistica e sesso - 2024

| GESCHLECHT | Eingeschriebene Kandidatinnen und Kandidaten Candidate e candidati iscritti | Angetretene Kandidatinnen und Kandidaten Candidate e candidati presenti | | Prüfung bestanden Esami superati | | SESSO |
|------------------------|--|--|-------------|-------------------------------------|--------------|---------------|
| | | N | % | N | % | |
| Niveau C1 / Livello C1 | | | | | | |
| Männer | 38 | 27 | 71,1 | 11 | 40,7 | Maschi |
| Frauen | 75 | 50 | 66,7 | 28 | 56,0 | Femmine |
| Insgesamt | 113 | 77 | 68,1 | 39 | 50,6 | Totale |
| Niveau B2 / Livello B2 | | | | | | |
| Männer | 21 | 10 | 47,6 | 8 | 80,0 | Maschi |
| Frauen | 51 | 34 | 66,7 | 24 | 70,6 | Femmine |
| Insgesamt | 72 | 44 | 61,1 | 32 | 72,7 | Totale |
| Niveau B1 / Livello B1 | | | | | | |
| Männer | 5 | 3 | 60,0 | 3 | 100,0 | Maschi |
| Frauen | 9 | 6 | 66,7 | 5 | 83,3 | Femmine |
| Insgesamt | 14 | 9 | 64,3 | 8 | 88,9 | Totale |
| Niveau A2 / Livello A2 | | | | | | |
| Männer | 7 | 2 | 28,6 | 2 | 100,0 | Maschi |
| Frauen | 10 | 7 | 70,0 | 7 | 100,0 | Femmine |
| Insgesamt | 17 | 9 | 52,9 | 9 | 100,0 | Totale |
| Insgesamt | 216 | 139 | 64,4 | 88 | 63,3 | Totale |

Quelle: Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Servizio esami di bi- e trilinguismo, elaborazione ASTAT

Weitere Informationen gibt es auf der Internetseite der [Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen](#).

Maggiori informazioni si trovano sul sito del [Servizio esami di bi- e trilinguismo](#).

Hinweise für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Maria Plank, Tel. 0471 41 84 34, E-Mail: maria.plank@provinz.bz.it.

Indicazioni per la redazione:

Per ulteriori chiarimenti si prega di rivolgersi a Maria Plank, tel. 0471 41 84 34, e-mail: maria.plank@provincia.bz.it.

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Verantwortlicher Direktor: Timon Gärtner

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).

Direttore responsabile: Timon Gärtner